

J. Žabac



2. Letnik

Test, svečana.

3. 4. Šenilka

### Materinskorn jezik.

Koli slavki glas kò med ti niče;  
Koli mili, dragi znuk ti imas,  
Però medju svimi zauzimas  
Mesto materinski ti jerice!

Ako i ti mojda moj milice  
Takve slave kao drugi nimas,  
I pak vec' do sreca moj dosimas  
Miljam, neg sve čim se ljudi slice.

Iko se nebi sobom ponosio,  
Koji nebi onim se vicio  
Rajskim svojim zvukom, glasom jasnim?

Jerika koliko ja učio  
Slikoj nebi sreca osvojio  
Mog Is Lebe sama - zvukom krasnim!

Zivon.

# "Linčeli."

(Silueta.)

Popolen mir je vladal posamostanu. Le tu pa tam se je slišalo škripanje vrata, koja kakega menika, kak zamoljek pogovor ali ročiljanje bojanic. Člice so bile vecinoma prazne, ker krasno popoldansko vreme je privabilo menike, da so razustili svoje sobice ter šli na vrt. Tam so se sprehajali v raznih skupinah. Okoli prijorja so se zbrali najstarejši in posvetovali se v raznih samostanskih zadevah. Na drugi poli so stali semajski, vecji del še golobradci, le malo kateremu je začela že brada rasti. Roke so držali v širokih rokavih svojih raznovih hul, in z nala povešenimi očmi pogovarjali so se tiko.

Kmalu se je začelo sonce nagibati k zatonu; pogonoma so se vrčali sinovi sv. Frančiška v samostan. Le jeden je ostal, hot da ni videl, da so odšli drugi, ter sprehajal se dalje. Bil je še mlad, velike postave, lepo, ovalno oblijeje krasila je še precej velika brada. Njegosled pa je opazil vendar, da ni nobenega patria večna vrta, ter se jihotel že voniti v samostan, koje raslijal za seboj otroški glas, kteri ga je klical imenom.

"Padre Angelico, padre, počakaj me," klical je za njim stenkim glasom deklica. Ko se je obrnil spoznal je takoj svojo ljubljenko.

Delekica, ktera ga je klical, je bila namreč otrok neke vdove, ktera jemnogokrat prihajala v samostan, enkrat je privedla s seboj tudi svojo hčerkico Linu, ktera je, postalaa od onega časa ljubljenka vseh patrov, po vso pa mudičga patria Angelico. Edno koji prišla v samostan, tekla je najprej k njemu in mu pravila, kako

je doma; on pa je shranjeval vsak dan od kosila kakšad, da bi veradostil stem dele. Če sona se je takonavadiла па tra Angelico, da ji pričla vsak dan v samostan; le zadnje tri dni jen ni bilo, ker je bilo posebno slab vreme in se jen ni upala poslati mati samo od hiče, da si je bila nju hiša le mal korakov oddaljena od samostana.

Padre Angelico je bil vse le tri dni zelo vesel, ker se je bal, da se jen ni zgodila kakša nesreča; zaradi tega je bil vesel, ko je uslušal znani glasek za svojim heblom. Ker se pa ni ustavil koj na prvi klic, klicala je doklica dalje, dokler seni ustavil in jo počakal. Živnim vesejim je gledal otroka. Ker je hitro tekla, pala bi skoraj dvakrat. Med potem in qubila je tudi jedno svojih cipelic in mnogo časa je porabila, predno si jo je ropet obula. Naposled je prišla vendar po tolikem trudu in tolikih naporih do patna.

Teck otrok je bila! Bila je še zelo mala, imeti jemogla kakih pet let. Mala glavica je bila ravita v veliko ruto, in spod rute se je smekhal mal, okrogel obrazek. Licitica napeta in rudeča, velike črne oči obrobjene z črno-svilnalimi trepalnicami. Če kakor žive so bile te oči, kako z vedavo so gledale v svet....! Mal nosek je bil res rudeč, in počelu so se ji vsipali mali hodreči, katere je vedno rivala pod ruto. Obločena je bila v malo, volnato hrilce in svitlobarven jopic. Roke je držala v žepih jopicā. Hako pa so bile še le njene cipelice! Bile so rudeči, skoči obrobjene in na kraju nekoliko privihane navegor.

Io jo je videl tako pred seboj pater, nimega premagati, da snebi zasmehal, in pojavil na mala, rečnata ustica. Ona pa se je jeno oddalila od njega, smerljajšč oblike njenega obrazu so se raztegnile in reklo

čudne potere in nekako učajino mu je rekla: „Ah, padre, niste nimam več rada, ne, ker tako zbadas s svojo brado. Vidis, jas nimam nič brade, tipa tako veliko....“ Prij padre, kako si gre, "izgovorivši te besede obrnila se je od njega, kakor da je žena. Potenza na njenem obrazu so postale še resnejše, in pater se je moral spet razmejati, ko je videl tako jeno pred seboj."

To pa jí je bilo že preveč; jeno je stopila nekoliko preč od njega ter bila scipelico po temlji. Ko pa je pater napravil, kot bi hotel oditi, obrnila se je ter lehla na njim, dokler ga ni došla.

„Ne, ne, padre, saj nisi jexen; padre, kaj si jexen," dejala je, ko je ni hotel pogledati. Žela je vanj tako milo, tako ščegavo ter semu smehljala. Ko je se tedaj ni hotel pogledati, spremenilose je njeno veselje in žalost in očeh sta ji zaledketali dve veliki solzi, kakor doa biser. Krije to pater prijetjo je z obema rokama ter si jo postavil v narocje. Čeno roko si je brisala solne, z drugo pa se ollenila patria okolu vrata.

„Ah, padre, sedaj te imam spet rada, sedaj da. Prej sem bila žalostna, ker me nisi vzel v narocje, sedaj pa sem vesela. — Ah ne, padre, vendar nisi n še prav vesela, ne"—, nigovala daje, ker je umel pater, kam meri.

Pogledal jo je in ji dejal: „Linčeli, ali me imam rada." — Tako je nameč imenoval padre. Angelico svojo ljubljenko, in od onega časa je odgovorila vsakomur, koji jo je vprašal, kako se imenuje: „Imenujem se Linčeli." — Pater jo je pogodil, ker deklica se je šemao, ne je ovila njegovega vrata ter ga poljubila na lice.

„Ja, da, sedaj te imam rada, ker mi si nekaj linčeli." Ko je izgovorila besedo Linčeli, odpula

5.

je gracijano mala ustica in prikazala se je vusta bolik, zdravih zob.

„Aha, sedaj te ne zbadala nič več moja brada,“ dejal ji je pater, ko ga je spet poljubila.

„Ne, ne, prej me je zbadala, ker si bil na mejzen, sedaj pa ne več,“ in v dokaz, da je res ne zbadala več, poljubila ga je še enkrat glasno emokajc z jekom na lice.

Pater se je veselil nedolžnosti strokove, ta pa je bila vsa zadovoljina in seigrala z menihovo brado. Sedaj mu jo je vlekla, potem skrivala svoji očici s roki, prehala mujo v usta, walkala mujo à la Gustave Adolphe, stiskala jo skupaj, in ker ji je posebno ugojalo poslednje, tlesknila je z rokama ter skočila v narocje, da bi skoraj padla na tla; med tem se je smejala tako miloglasno, tako zvonko, kot bi imela, Bog ve kaj.

„Padre, kaj ti nimras, kosi oblecen takoslabo. Jaz imam toliko oblekle, vendar niste še skoraj mras.“ Ko je tako govorila, ogledovala je njegovo lice in se skrivala pod pelerino.

„Pa zakaj si bila danes tako rdeča, kosi prisla k meni,“ vprašal jo je pater.

Ona pa ni na to odgovorila nicesar, ampak po njenem obrazu se je razlil nekaj straha, in takomčeno je izbliglija svoje oči, da je bil radoveden pater, kaj more biti varok straha deklize.

„Povej, Linčeli, povej, kajti se je dogodilo,“ ponovil je pater svoje vprašanje.

„Ja, da, da, padre, povedati ti hocem. Yes, ko sem prisla do vrata samostana, zagledala sem v vrtu dva psa. Misli, da sta Sultan in Perun, sem išla dalje; kako

pa sem se prestrojila, sem videla, da je bil sam Sultan, drugega pa nisem poznala. Hotela sem ubrati skoz osata, ali bilo je prepozno. Oni nemrani pes se je zalezel na me, in gotovo bi me vegel na tla, da me ni branil Sultan. Začela sta rencati in kmalu sta se spopadla, medtem pa sem jas rečno ubrala. Vidis pater, zavdilega sem te klicala takomino, ko sem te zaledala, ker mislila sem vedno, da tečioni pes ramenoj. Da, Sultan jedober pes, on me ima rad, ker mu prinesem dostikrat mesa. Tukaj porocim manci, naj mi da posluvelik hos, ker me je branil danes."

Pater je bil vesel, ko je izvedel, kaj se ji je pripletilo, ker bal se je še, da se ji ni dogodila kakšna nesreča.

"Ah, padre, šenekaj timovan povedati, "dejala je deklica, in njen glas je postal spet žalosten. "Vi, mama mijo rekla davi, da tine sem včeraj ti temveč, da timovan neči vi. Jač nisem nitiraumela, hajmeni, šele potem, komi jenaločila vse, shlemila sem za naprej ticevi vi. Sedaj pa vidim, da mije to nemino. Ah, padre, saj nisi jeren, aho ti recem ti. Padre, nires, da ti si ti, in ne vi. Hajne padre, "in pogledala ga je tako proseci, da se je moral razumejati.

"Da, da, Linčeli, le reci mi ti."

"Ah, saj sem vedela še odadarna, padre, da ti si ti, ledvugi mislijo, da si vi", molbovala je deklica po svoje.

Pričasi je hodil pater naprej, drugoče je v narociju. Kmalu se je spomnil, da je i danes shranil za njo pri kosilu dve jabolki, veljih je in čepa ter jih dal ji.

"Hvala, padre, "dejala je deklica, ena bode zame, druga pa z bratca. Oveč, padre, shocaj sem porabila tipovedati, da je bolan Francek. Mama je redla,

7.

dane bode slabega ne, ko je videla, da sem takška žalostna.  
To sem doma, včasno sem pri njegovi posteljici, kjer mu  
pojem ranne pesmi, htere si me naučil ti. To odraavi,  
pripeljem ga enkrat s seboj k tebi, da video, kako je varas-  
tel, od kar je bil zadnjih tukaj!

Prišla sta do veči veta; ker je bilo še zatemnilo sonce,  
rekel ji je pater, naj ide domov, jutri popoldan pa naj  
pride zopet. Prihimala je z glavico; pater ji je zapeljopeč,  
dobro razvil glavico vruto, in kojo je poljubil še enkrat,  
oddala je domov. Dolgo časa je gledal še pater Angelico  
ranjo, ona pa se je obracala vedno in ga pozdravljala  
z roko. To mu je izginila iz očij, venil se je v samostan.

Burja je začela pihati, zelloga je in razvil se  
je tesneje v svojo kuto. To je prisel v samostan, začel so  
se razvati zbirati meniki v krov, da bi opravili svoje skupne  
molitve. Iže v nek kostiček je šel klečat tudi padre Ange-  
lico; a danes nimolil na glas svojih molitev, molil je  
temveč po tiko za svojo ljubljenko, da bi ostala več svoje  
življenje takšna nedolina kot sedaj; molil je padre Angelico  
goreče za svojo linčeli.....

Iščem.

## Po noči.

Noc je; vsemiruje,  
Sparye sladko vseobjema...  
Tu pa tam se čuje  
Haka poznas řestopinja.

No še ta potihne...  
Srečenoni, srečenkoji  
Noci luhko vadihme:  
- Prost sem, več jem moja čista.

A goji, goji' mu,  
Če nemir kažešda dušo,  
Če oglaša se' mu  
Vest, očitaj' pregreho.

Radosim.

8.

## Kaćijina nezahvalnost.

I.

Pred mnogo vremena živjao je u njekom selu na Dravi si-  
omačna obitelj, koja se sukavno hraniće malenom plácim,  
koju dobivaše otac s velikim trudom. Ovoj obitelji dade  
Bog u prošoj godini zaručbe sina Marina. Njega ljubljao je  
Kada sve.

Kali je Marin imao tehar dva ljeta, kada ga zateče velika nesreća. Otac mu oboli jako, te ne ustane više i poštije. Dok je ovaj bio zdrav, živjahu slabo - a sada? - Otac umre, kako da hrani tvarna majka djetiće, koje nemogaće shoriniti hoditi. Što bi dale! Poče prosjacići, te tako sebi i svemu sinčiću priskribivati hrani od dana do dana. Ali i kralko vremena.

Zima blizala se. Smalenim djetetom prosjacići bijaše nemoguće. Morala je dakle ostati kod kuće. Od sada hraniće se majka nim, što joj donasahu dobre duše ovog sela. Kada nastane zima, rabeoli siromas, na majku i u kralko umre. Maleno djece namjerisala je, da ga očuva Bog; njegova dobra tetka umre ga k sebi, kod koje odraste i dječakom.

Marinova tetka bila je svim religijskim ovog sela veoma pobožnom i dobrom ženom poznata, radi česa ju svih stovas. Kologa Marina je bila već naučila moliti svakodnevne molitve k majci Božjoj i k malenom Isusu, kojega stovas teli mali Marin. Kada stupio on u šestu godinu, posalje ga tetka u školu u Zagreb. Urazredu bijaše on u svih najprije, kada ga odlikovas učitelj medju svima. U svojoj dvanaestoj godini isvrši Marin pučku školu. Jako bi bio rado učio naprijed kakvu visinu školu, ali radi siromas,

tva nemoguće. Zato mu teta nadje u gradu kod njekog bogatog trgovca službu, koji mu davaće nakdanju hrana i sve potrebne stvari; iavanoga s vremenom i njihovih place. Marin bijaše veoma podletan i ujeran svomu gospodaru, tako da mu je ovaj imao u svojoj starosti vodstvo svoje trgovine, i buduci ne imaše djece, pusti po svojoj smrti sve svoje imanje riješio.

## I.

Marin dobije gospodarovo bogatstvo. Ali uali Bože, on zaboravi na svoju tetku, koja ga tokom mukom ugojiše, te je ne htjede više ponavljati svojom odgojiteljicom. Često mu puta ona pisaše, da je bolestna i da ne dobiva pomoći od nikuda. Marin ne odgovaraše joj ništa, tim više počeše slabo govoriti o njoj.

Nakon kratkog vremena čini Marin ujku bogatu gradijanku, imenom Martu. Marin i Marta živjahu sada jako sretno u palači, koju dade on sagraditi iavan grada. Bog ih nadarivao je svakim dobrom. Velikopak bijaše veselje u kući Marinoj, kad bi podijeljena sreća, bila nadareni sinovi, koga nazvao Petrom.

Ali pravedni Bog nedozvoli, da bogat zaboravi siromaša; zato kariši Marina radinena hvalnosti prama svoje tete.

Kao trgovac imao je obično Marin mnogo posla u Zagrebu, gdje kupovaše sve svoje potreboće. Više puta morao ostaviti svoju ženu i sina kod kuće i po mjesec dana, kada su dopisivali se i jedan drugi. Ni gle! Jednom dobi Marin pismo od svoje žene, da je Petar pogibeljno bolesstan. On joj

odgovor, neka pari na djete, koliko joj moguće. Ali do mala stigne drugo pismo, u kojem mu javi snrt sinčića.

Mnogimi suzarni plakivali Marin svoju nesreću. Prodriče řeči, da ne tužuje previše za djete, tom, jer da je sigurno dospijelo u raj. Majčina žubav ipak kar i do sada nepokretna, te napokonode majčka od žalosti istim putom ka svijetu djetelom. Ivoj glas ga zateče kao grom iz veda neba. Odmah se spremlji kući.

Dosavši kući, čekaće ga sluha sa kočijom na ulici. Njern stupa u kočiju, u kojoj se on toliko putao, sio svojom prokojicom řenom i svojim dragim sinom. A sad? - Trieme mu bijaše dug; neprestano gledaše na onu stranu, skoje se divala njegova u crno očita kuća. U jednoj sobi nadje šest svetiljaka, a medu njima mitvački les prokojne si ţene.

Dругог dne bijaše sprovod. Ivo bijaše zadnji put, što je Marin pratio svoju ţenu - pratio ju u grob...

Od sada u napred bijaće njegovo ţivljenje pusto, dok se ne vidi svoje tete, koja mu bijaše najveća utjeha.

Tako je Bog kaznio Marina radi nerahvalnosti...

Yenecolav.

### Ligetski jenak.

Turčin, barbar divljih došo,  
Da owoji Ligetgrad;  
Ali sjuracimajće pošt  
Žirinski hrabron bojsad.

"Sile svoje sve skupimo,"  
Orijinah kao grom,  
Porti Turku se branimo,  
Da očuvamo svoj dom!"

„Sada svioručimo se,  
S Dušmaninom bijinoboj;  
Doljmu ne podajmo se,  
Umrimo za narod svoj!“

Gusto Sigetgrad okruži  
Tojkom svojom Sulejman;  
Što duhata njima pruži,  
Da podajiu se. — Zamáń.

Zrinski vrata sad otvorili,  
Složno njega sledile svi.  
Rano več pri prvoj zori  
Luna polju mitri svi:

Pao siti, hrabi bare,  
Žrtvom dušmaninu roda.  
Aliah! da jednom svane  
Zlatna ora mu sloboda!

Korijan.



Moje počitnice.

Pisē Davorinski.

Večerniški načornnik je zaklical kratko besedo „fertig.“ stroja sta zapiskala in dolga vrsta žlezniških voz se je začela premikati, najprej počasi, potem pa vedno hitreje. Slaslonil sem se na okno in gledal v vroči poletni dan. Hiše in vese so izginjevala mimo in zdele se mi je, da stojim na mostu, a svet, da se vrti krog mene. Vedno bolj smo se oddaljevali od Trsta, od katerega sem se poslavljal za mesec dñi: to le ko so izginile slednje hiše izpred očij in ko sem zagledal ravno polje, sem sedel in se ogledal po svojih sestrom.

V mojem odčetu se je peljala triška družina v Divačo, jaka Drago mi je bilo, da sem se seznamil z njo, ker i moj cilj je bil isti. Starisi so bili male

besedni, tembolj pa da bila razgovorna deček  
 in deklica in me popraševala o raznih stvarach,  
 katerih je otroško srce polno. Blirali smo se prve  
 mu predoru, zadiloga smo napuli okna, da ne  
 bi nam škodoval gosti dim, ki je napolnil vse  
 predor. Kmalu smo zagledali pijačno vas  
 Riemanje, ali, zatoj se ni ustavil, ampak dvnil  
 dalje svojo pot. Kmalu nas je zapeljal vlak v pre-  
 vo kuško pustino; na levi strani stene stene,  
 na desni pa velik prepad in dalje naprej zoper  
 golo hribovje. Vozki dolini pa si je izgolbel po-  
 ſoček malo strugo in videti je tudi majhen  
 slap. Tako smo prišli na postajo Boršt, ali var-  
 ni videli, ker leži v dolini. Po kratkem odmoru  
 smo se vozili naprej in še enkrat smo mogli opa-  
 ziti v daljavi morsko površino in vas Škednij, po-  
 tem pa je zaril vlak na levo in kmalu smo bili  
 v Dragi. Nimo zelenih travnikov, obdelanik polj in  
 gozdov, smo se vozili naprej in sedaj, še v Daljavi  
 smo zagledali lepo Lepeljsko postajo, še nekaj tre-  
 notkov in vlak se je ustavil pred poslopjem. Ko  
 likor višje smo prišli, boliko hladnejši je postajal.  
 zrak in tak je ostal tudi, ko smo se peljali nimo  
 vasi Rodik svojemu cilju napreto.

Na obok stvarnih železniških prog drenje,  
 redka pričazen na skalovitem Traru. Vstopil sem  
 v minolost, ko je bil vel Tras zarasten zgoričovi;  
 ali sploh Benečian ga je opustil in prepustil sil-  
 viti burji, ki brije neuomiljeno po golih pečinah.  
 Kaj pa je to? Vdaljni se prikaže siva gorov,  
 starodavni stanov.

Hako mi je utrijalo srce, ko si sem predstavljal že v duhu novo domovje, ali v tem kipu sem se spomnil na svoje donia in solza mi je kanila po licu in tesno mi je bilo pri srcu. Iz teh mislij me je predanil klic čuvajec, ki je zaklical z močnim glasom poslajo, "Divacca". V naškem gvoziku je odvilo širi popoldne, ko sem jo mahal po prasični cesti sam v eno uro in pol odvajjeno vas Gabice, cilj svojega potovanja. Ko sem šel odmerjenih korakov in trudil od dolge poti skozi lo vas, nisem slušal nesreč, katera je kmalu potem zadela vloga vavnane, tako hitro in neizprosljivo.

## II.

Bilo je v soboto popoldne po mojem dohodu k znancem. Pojuživali smo in se svarili zopet na skedenj, ko je prispekla starejša kći vse prekrščena na skedenj in nam pinesla grozno novico, da gori. Od tega poročila vsi prekrščeni leteli smo ne manj se za ovire na poti, na kraj, kjer je gorelo. Žalostno udarilo gvozovi, gost jim se vali proti nebnu; omrad po sežganem nam je udaril v nos. Nekopisljiv pripor se nam je nudil, ko smo prišli na malo visino, odkoder je bil razgled po celi vasi. Jedna hiša je v plamenu in ogenj se širi z negramsko hitrostjo po bližnjih slammalih stekah. Voda ni vič v vasi, zatoadi tega hitjo rvič, kar je še mogoce. Živina žalostno muka in tul, ljudje jocenejo in kričijo. Tukaj kriči Deček: "Kje je moja mati, tam zopet klič oči svojega sina. Vple glasove pa se meša žalostno zvonenje, karkor kar bi zvonilo vasi o poslov. Obkaj časa sem stal in gledal, potem sem tekel v svoje stanovanje, pograbil vse svoje reči, jiti zvegal

v ruto in bezjal pod drevojem navazor na majhen grič, kjer se je bilo zbralo še nekaj bršaške gospode. Plamen se je širil vedno dalje in je že šegel na drugostran nači, ko so Bohojali gasilci in župnije iz Senožec napomoč. Ali sedaj gorje lebi, vloga vas, pogubonosni vetr je še močneje potegnil in razširjal plamen na vse strani. Hrva, kjer sem stanoval jaz, in še druge tri, stale so na malen griču, ali vendar je bila trebita opresnost. Na enej teh širih hiš, ki je bila posilita s slamom, je bilo, kakih dvajset oseb v vejami v rokah, da so začušili vrako istre, ki je pada na streho. Sedaj pa pridvi vester kup goreče slame in v čirokem krogu pada ta na streho. Kričanje župnij se združi z udarci vej in splaskanjem vode na goreče slamo. Čarjela je že goreči streha, ali vendar se je posrečilo narstršljivosti in napornemu delu gasilcev, nadziri plamen. Med tem se je širil ogenj. Dalje in se približoval širim že omenjenim hišam, le vrt in visoka hruska ga loči od teh. Že vso silo se zagajene plamen na to prenos, da pokajo veje in švigajo istre, ali sedaj obrne burja in plamen se obrne nazaj:

Sedaj pa sem spomnil svojcer v dolini in razveden, kaj se je zgodilo z njimi, obrnil se zopet pod drevojem niz dol. Po teleh je bilo polno subrega listja zavolgo snöe, in tako sem šel bolj po blirkih, kakor pa po treh. Ko prišel za stanovanje, ležalo je vse v neravnih, omare, stoli, mize, postelje in druga hišna oprema, in zorno tako je bilo tudi na vrhu pred hišo, kjer sem ostal do večera, da novujem. Se se je vzdigal dim s pogorišča, daleč na okolo je bilo vse v dimu, kateri je ovil tudi zahajajoče solnce v travavo.

judečo barvo.

(Prite ře).



## Domotožje.

Zapustiti moral domocij sem krov  
In v suje iti, dalje traje,  
Ovoril zares mi snet je že nov :  
Pa sre ne najde počaja.

Sem videl ljudi, pa jih nisem poznal  
Risel sem skozi lepa mesta  
Vihornega morja gledal sem val :  
Pa sre ne najde počaja.

Ko unem u domačo in drago se nas  
Ko privem spet v rojstno mijo  
In slisal bom mili materin glas :  
Teda spet sre se ponuri.

Melitofoles.



## Utrinki.

Spisuje -x -

I.

Vozil sem se s staromodno poštno kocijo po sviki dolini. Dolgočasil sem se silno, ker pot je bila zelo enačna - in kar je bilo najglavnije - bil sem sam, popotnik

„Kako sem se vznadostil, ko je stopila v blagjelom tihu mlada, lepa, čisto obččena gospica vnoz; vendar sem spoznal iz njenega kretanja, da nikojena podgospodsko steho, njeni vstenuje je bilo vse nekako prisiljeno, nerazumno....

„Klanjam se gospica!“ pozdravil sem slovenski.

„Guten Tag, freundlicher Herr!“ Tobil sem gačnemu odgovoru.

Predstavil sem se ji in ona meni. Kmalu se je razgnal med nama živahen razgovor. Čvedel sem, da je blagajničarka v nekem malem mestecu v severnem Slaviju, kjer se ji gači prav Tobro. Pričla je malo na počitke domov k boljšni manici; očeta je bila zgubila že v roditveni mladosti. Povedala mi je, da zna govoriti samo „Dobro“ nemško - oh, če bi slišal, dragi branc, to nemščino, gotovo bi počil od smoka - a slovenski, svoj materni jenik, je že pozabil, ker je že več nego pet let z doma in v svojej novej Domovini ne govorí drugega nego nemščki.....

Jaz pa sem si mislil svoje. Pozabila je slovensčino, rekla je. Tako je, kadar odide mlado dekle v doma služil v mesto, porabi kmalu domačih ščeg in narav, in kmalu, ko zna komaj čebljati svojega jenika, že se ramuje svojega lastnega jenika. Če pa pride domov, tedaj pa se izgovarja, da je pozabila govoriti slovensčino, in če naleti slučajno na kaklega človeka, ki je več še sram jeniku, tedaj nikoč poskuša „nestisce“ z njim v hujnščini .....

Konečno smo dosegeli v mesto. Poslovil sem se od kape „tute slenke“ ter pobrinil se, da sem vseč maničavo na potrago do vlaka, ker proška je imela Janca mnogo zamešč.....

III.

Slučajno sem se štetal po mestnem preveredlu. Še je, večenigrad ni je del zelo dobro po solitam napornem delu v poti. Oglejval sem si koketne gospodinje želajoče vživajoče t. e. grak, smejal se v slanini blagirani častnikom ter prezirjivo arh neunova mestna pizdale in Poljanski vrabniki in Lebelini paliam, sreča binkelj in mangikal. Počutno pa me je garnirat mladi dečki, nosili teško krovijo na deblo. Kdovo dalek Slovakin, mislil sem si ker ga nagonoril slovenščki:

"Kako se mu je veselja zažarel obraz, slisati venujerik, ki dom tako sljeno njezemu!"

Pogonarjal sem se precejča s zabavnimi dečkom. Čud sem, da je zelo pameten in pemesen. Ko sem ga pozval, čemu, kot je tako mlat, neizkušen, v Poljani soč krepčeval s kakršnimi matutkotri, klere prinašajo le malo dobička, ogoronil mu je:

"Gospod, čisto se vratiti, kaj ne? A primas je tako čečemo živeti, moramo iti v svet za vukom, saj 'Domovina nam ne nudi potrebnega živeza. Ne' mi nam ga ne pravim, ampak vico! Če ima ubogi Slovakin malo zemljišča, gleda, žer svihčec ne nasilit. Tist, ki mu vali svoj denar, s krimi obrestmi, in sicer se žezgovati na njegovo premičanje - tega kar, če ne more, čati ob golovenem čelu, spodi iz hice. Takole gavi - in zgodi se je tisti majim staristem - da smo brez utruhe v svojih domovini, ker imajo bližji kapitalisti grozni žitje, vrhomo pravico. Tako svite, gospod, jé primas; mladi, se močim učiti kapci in delati, če hočemo, da živimo."

Govanit je ironico dečko, iz mnogih, različnih listov libano o strani leti bratskega nam naroda slovaškega. Sprimata mora pripovedati tudi za Slovaka, ta bodo tudi oni gospodarilice, svojej ženfji a ne uqbili ročenem, sveta, skrbni mesecu kuh.

N  
ümra.

Jora je snijegom pokrivena,  
Juma dvećima suhim  
Sva je u bijelom savita.  
Ljuljata leži bez crnica,  
Nitko se ove ne sijeca.

Pice su već odletile -  
Pjesama nije ni traga -  
Ovdje su nas napustile.  
Čovjek bez pjesme je sužan,  
Kjemu je goj sadar sužan.

Snijegom se igraju deca  
Radiosno postrojajući.  
Starac igru kuciće deca:  
Mialec s ljetih mladostnik  
Ljubica se dana radostnik.

Slovočin.



Tri zatklete kraljice.

(Starodina priovedka - "Bozolar.")

(Kataljovanje in konec.)

Za tem se napoti velikan k drugemu gradu. Ko potkra zvuk kultaj, vrste pogledat k vratom sama krov, gjeva Druga kći, katero išče on. Ko ji velikan nagnan svoj namen, poprosi ga kraljicu, naj gre za božjo voljo preć od lega gradi, ker drugače ga bude njen moř, sam hudič, kleri imo za šest velikanov moři, zmfel u prak u pepel. Ta velikan se ni zmenil dobro rato. Svetaj se prikazje kraljici mož s teškim želenim drogom u roki. Pa hudi legor je premagal velikan po kratkom boju. Tako je bila rešena hudi druga kraljicu. Po boju je prijela le-ta na vogel gradi,

in glej! grad se je spremenil zoper v zlato jabolko. Ko je podarila kraljevina velikemu jabolku češ pri poroki se bo te spremenilo to v prebrno kribo.

Tako se je pripravilo budi pri nenjih kraljevini. Velikan je premagal njenega moča, kateri je imel za tevel velikanov moči, in jo tako rečil hudičevih rok. Tukaj sedaj se je dolaknula kraljevina vogla quatu in ta se je spremenil zoper v zlato jabolko. To je taka kraljevina rešitelja, katero se bo te spremenoilo pri poroki v zlato kribo z biseri.

Sedaj so bile že vse tri kraljevine rešene. Njih rešitelj jih je ustrelil k luhnji, skoraj kjer je prilezel na svetlo. Čimahu potem sta jih potegnila drvar in ličar po spletni vrvi na drugi svet. Ko je imel pa velikan priti na vrsto, da bi ga potegnila ona tria ven, premislik se je, kaj, akoga ne bi potela ven potegniti? Zato je privede na vrh veliko skalo. Nekaj časa sta vlekla drvar in ličar, miele, da je na nji velikan, ali čimahu sta prevezala vrv, da bi ga ugonobila in se potem igrala na rešitelja kraljevin. Zelo žalosten je postal velikan, ko je zapazil njuno mutobijo.

Kasneje pa nastane kralj rihar. Hebo se pokrije z črnimi oblaiki, račne treškali, bliskati, grmeti in težerati, da je bila groza. Velikan se spravi pod visok in košal most, da bi se obravval řeřia. Na dnevni pa sledi žalostno čivkanje. Splezgor in vidi veliko jastrebovo querito in v njem mladice, po katerih je postal řeři brez umiljenja. Velikemu se omilijo ubogi mladiči, zatočaj na trga košatih vej in pokrije z njimi querito. Potem splezgor zoper z traveso.

Kralju je piletel tudi jastreb, oče mladičev, in ko je zagledal svoje gnezdo pokrito, uprašal je glasno, kdo mu je spisel to dobroto in obvaroval mladiča Dežja. Koma je velikan vse razložil, uprašal pa je jastreb, kako placiš zaherra na to. Velikan pravi, da ga vrenese na drugi svet. Jastreb mu objublji to, da si je to lečar: no delo, in skoraj, naj pripravi velikam sedem kosov meso in sedem vrčev votč za pot, ko se boste ou ogre nazaj, naj mu urže velikam kos mesa in vrč votč v žrelo, drugiče mu boste odtrgal kos mesa na nogi. Velikan sedem petanj po dovršenem opravlju na lica in ta leti z njim v gradi. Tič se prvič ozca nazaj, velikan mu urže kos mesa in votč v žrelo. Drugič ravno tako i. t. t. Ko se je pa tič sedemkrat ogre nazaj, ni imel velikan več mu koj vrči v žrelo, ker je vse s seboj le šest kosov meso in šest vrčev votč. Zato rej mu odgrizne jastreb kos mesa v stegnu. Velikana je silno zbolelo, a ni se zmenil mnogo zar to, samo da boč resen.

Ko sta prišla na drugi svet, je tal jastreb velikanta nazaj odgrizneni kos stegna, in da se je precej narastel. Kralj se locila velikan in jastreb. Velikan gre po velikih gozdih in prite slednjč v krasno okinčano mesto. Kralju zve, da se danes poročila resitelja kraljicine. Kitro gre v kraljer grad in tam nobe ne povi, da je on resitelj teh kraljicin in da sta ona dva legljifa, katera sta ga potela ugonobiti. Vankaz jim pokazuje tri alata jabolka, katera je imel v žepu, in da os se sprememita v knile, jutri v glavo, druga v nebno in treti v glavo z biceri. Letaj so ga spomale živi kraljicine in ponestale, da sta ta dva res goljifa in da sta jim grozila popeli s mrlio, ako ne naccijo, da sta jih ona dva resila.

Na to so precej obesili oba goljifa, velikan pa se je

poročil z najmlajšo kraljico in obeta polovico kraljevstva,  
katero mu je podaril stari kralj v čar, mnogo, mnogo let,  
in celo živi še danes, ako ga ni še pograbila ne-  
izpustljiva smrt.



### Miramar.

Mogočno greš v valovje,  
V valovje poštevaj:  
Ki bje ob živorje,  
Nesvojino je v tevaj:

Nebrojino ptic ūčilo  
Obleta te vetrov,  
Ki poj, klic milo:  
„Li Maksa vec ne bo?“

Umrl je tam u dajini  
Tam daleč od doma  
Umorjen tam v dajini  
Sest zlobnega sveta.

Kam greš, igraj, očabni  
Predvimi Miramar? —  
Viktor se vec ne zbere  
Ne vne gospodar.

Klubujes' moiki sili  
Razjarenih valov,  
Ki radi ki razbili  
Očabni sklop vitor.

She bo ga, ptice grobne,  
She bo ga vec nikdar!  
Zavile so ga grobne  
Tanicie za usikdar.

Ne čakajte ga ptice  
Her vec se ne zbere;  
Že blejs mu je boc  
Sest zlobnega sveta. On spi, ga vecno spi.

Le je tja v daljne kraje  
Le vpiraj svoj pogled,  
Naj Divovska Eva daje  
Spomin minolik let.  
Jaz.

## Pričitev.

" Od kog prihajajo ti klici, kaj naj ponanjojo, kdo je, so li strahovi, kdo hoče motiti nočno tihoto, ""govoril sem sam sseboj, ko sem začul glas iz bližnjega gozda, ki se je razlegal v tiki mimi noči.

Kripalo mi je v prstih srce, dinjal sem globoko; naj bi tu ostanem ali bu umrem, ne da bi se poslalil od svojih ljubih staršev, bratov, sestrov. Dragih starišev in gnancev, kajih nisem vivel že takliko časa? Črana mi je le ta pot, nazaj ne vem, kam naj se obrnom? Ne, ne, hukaj ne smem ostati, nikar ne, naprej moram. So strahovi, storci' mi ne nicesar slabega, so roparji, braniki se hocem, saj sem opašec, ako se je kdo tam ponesrečil, pomagabi mu hocem; sedaj naprej; naprej me je gnala skrivna moč.

Velikega strahu šibile so se noge, ko sem prihajal bliže in bliže onemu nemavemu glasu; takliko prenosili pa ne bi imel, bližati se mu še kaj, da si sem bil tri leta med bojnimi gromom, da bi me ne gnala tja, kaj ona skrivna moč."

Tako je pripravoval vojak, ki se je po dokončani dolgi vojski vrnil iz tujih deržav v svojo domovino. Pravimo pa njegovo urnikov, ker urimmo se k vojnovemu pripravljanju.

" Žel sem večno dalje. Tista temor je bila, vittel nisem drugega nego samo pot." " Tdaj sem blizu, od tod je prihajal oni glas," manil sem, ko sem prezel do nekega skalovja. Ičuj, komaj sem izustil te mnenje, ogloril se je izza skalovja milo strk: "Kje - kje - je - moj - sin?" Potok sobnega ralil mi je takoj budne zadrzane oči. Ni-li so ženski glas?

Strelil sem v stran, in da ga neko skalo nasel ležati  
revno žensko. Spovel sem jo na ravnlo z vrvo, položil  
jo na trstek, in ko jidi če njo proti domu. Kjenu  
mali klici po svojem sinu segali so mi globoko v srce.

Bližal sem se domu. Čutem pa razgajala  
je že nočna tmine, "kmalu, kmalu" "vzihoval sem,  
"ne obsije spet ljubopnico v dragem milen kraju."

"Oh, oh, sedaj mi zoper sveč polno rojstvo bi je, včerj  
sem doma, včasj plu doma;" "rekliknil sem, ko sem  
zagledal juterne rumene žarke abatisti ohrunce  
gori, in ko sem zoper zagledal svojo rojstnotako  
ljubljeno vas. Ko sem vse to opazil, je tako radost  
napotnila moje srce, da nisem vedel, in tudi sedaj  
ne vem, kako da sem prišel v vas. Prščši do svoje  
rajoline hiše potkal sem na luri; odprl mi je roka  
tako milagoč oceta, kojega sem vedno imel pred očimi  
in v spominu, gor kojega hotel bi živilovali vsek  
čas žirjenje svoje, njegova roka se je ponizala po  
streci svojemu sinu. Okoli moje seteli sta sestri  
in mali brat.

Tekitkega veselja nisem mogel ziniti besedice.  
Psi so mi se dvigale, nepoporna rastek, rajsko veselje!  
Plagoma sem položil revno žensko na blaz ter  
moleč se odprčil malo. Vse je velo v meni, a ne nile,  
mir očetu ni bilo več znano obličeje sina, ne sestra,  
ma ne bratcu obličeje brata. Velika žalost, ki jih je  
obtrajala pri vsekodratnem pogledu tja na uboga  
ženo, izraševala se je na njihovem obličju.

Nisem mogel molčati dalje. "Oče, zakričal  
sem in bilo je tovolj." "Andrej, Andrej, moj sin,"  
zavrel je glas iz grla tekogca oceta, "Andrej, moj  
brat," iz grla sester in bratca. Izbrnali so me.

Povídala sem jim natahko ve, kako se mi je gotilo, od  
kot pritajam, kot sem hotel, kje nasel onemogočenjelo  
ženke in tako prisel domov. Po materi, katera je tako  
jokajoč jemala od mene slová, ko sem moralna veselja,  
nisiem hotel popravljati, mislil sem, da že dumno pre-  
čivam o myzlegem ženljivju, sem verčel, da bi stan uvrav-  
njem razmogel kaliti le svoje in njikova veselje. T  
koti nihk ni nikče imel o materi berestice.

Kaenrat je moralno vse liko. „„Kje - kje - je - mej-  
sin?““ bil je klic, ki je unemiril prejšnjo likoto.

„„Mati!““ oglasilo se je zopet vse hiši, le zar sem mo-  
čab... starejša sestra Marija vrbla se ji okoli mati.  
„„Mati,““ vekliknita je enkrat. „„Marija!““ je bil ov-  
govor. „„Mati, mila mati!““ vekliknil se vsej hudi jar,  
ko sem vittel, da je ona žena moja mati, koja je že  
dolgo, kakor sem mislil jar, počivala v sladnični ženljivju,  
neglectaje jo v obraz. „„Andrej, oh Andreji li moj sin  
šla sem se iškat, oropali pa so me med folijo in  
mislila sem, da moram umrieti, ne da bi vistela  
še enkrat iloveskega obličja, in se vsej vistim že lebe,  
vojega očeta, vojega brata in sestre. Čeli mořnu, je  
ti remica-, o maj Bog!““

Poncoli smo jo bistro v poselj, ji zane, poskrbelj  
ji zdravnik, tako, da je spet ozdravila v krotham.

„„Kdo je pričakoval visteti več mater, kdo An-  
dreja?““ Pravili sta sestri, oče in brat.

Plakali smo vse od veselja, in vzduševali iz  
globini svojega srca: „„O Bog, bremejna je  
veseljnost in vsegamočnost voja.““

Tako je končal stari vajak svojo priporočet.

Radovan.



## Listek.

### Nadaljwanje in zvezek kritike II. govora.

Tepravite „konkurirati,” bolje bi bilo „tekmovati;” namesto besede „parola” bi bilo bolje, da nabit „geslo.” Sonetu „Po koiva” pravite, že iranil pesnik „svoj verški anacaj,” bolje „svoje verške prepricajte.” Drugih napak nisem zapsezil razen ene slovnice, namreč vi sklanjate „Hravniki” s roditviku „Koseskija” it. d., to je pa popolnoma krivo po Janežičevi slovniči!

To je moja sveta o drugem govoru. Gotovo bi napal bolje, kakor sem želekel, da je g. Molč bolje proučil pesničko, s katerem je mislil predavati. Ali vendar ne kralijo večte netočnosti vrednosti spisa, kar so tudi pričevali poslušalci burnim pleskanjem na zvezku predavanja.

Rajko.

### Kritika II. govora. (Čital g. Džane.)

Francišek Cegnar, pesnik in pisatelj slovenski. Vspomin 70. letnice njegovega rojstva, ki se praznuje 8. junija tega leta.” Gospod govornik je več ali manj resil dobro svojo mavo, go. A opozoriti ga moram naneke napake. Zavod je prav, da si je izbral tako vsebino, z drugo strani pa ne odgovarja drugemu delu naslova vsega dela; sploh pa je že rabil - ic emotim - g. Galanc v svojem govoru blizu sr. ak uvod. Med ednimi in drugimi odstavkom bibličnoval pisati bolj lepo, tako da bi bil od prvega do drugega od stavka lep prehod. Glavna stvar pa je v tih govorih, da se piše v lepem jeniku. Zbiran se mora biti vse, kar, nakar pa mi pravil g. govornik zni Bog si vedel kako. Tako bolj imetom skdiko večji pozornostjo in koliko večjim zanimanjem bi poslušali potem vse navzoči? Drugič pa je treba pisati tudi hovetino. Cegnar nio. pr. prevel vse igre „Deborah,” ampak le odlovec. (Zgod. slov. dr. Glosar!). Paniti je tudi posebno na slovico! „Si Slovenci smo majhen narod in le malecne mali del it. d., tobita nacilo, dr. klinu Žail, “kar pa tukaj nima pravem mestu. Rabite prav tudi

enklitike! „Slovenarod je bil tlačen od nekdaj, jutlačen... ampak: „taš... , tlačen je it. d.“ Pravo je, več delovati nego drugod! — Stvarno omeniti bi bilo tudi, da literatura je del kulture, zato je ni treba navojati, „Da smo ostali Sloveni še zelo za drugimi narodi glede na kulturni in literarni razvoj.“

Tehomil.

### Kritika W. groora. (Čitaog Fabris.)

Sadržaj Vašeg govora, g. Fabris, je dobar. Samo njegovih pogriješaka morate se čuvati. Vi pišete n. pr., nije imao pojme hrvatske književnosti.“ Pojme je krivo, jer se ova riječ glasi „pojam“ dokle u Drugom padežu „pojma“. Onda ste napisali „prve dva tječaja“. „Pomojem mni, jer ju se reče uvijek, prva dva tječaja, kao n. pr. dva lava, dva evjika itd. Još stenčimili je pravopisnu pogriješku „djedvojka“ piše se uvijek, „djedvojka“ po pravopisu. Nalimili ste pak jednu golemu slovničku pogriješku t. j. „Pod njegovom uređništvu!“ Ja naman, da ste wo pogriješili radi Vaše neprezivosti, znajte, da prije, jedlog „pod“ stoji sedmim padačom. Napokon veličte, precita pjesmu. „Riječ „precita“ norma vodje nijednog smisla, „iznijefan“ schače u hrvatskom jeziku „procitati.“ Godine 1859. polozii ispit, ali ne dobije mjesto; „glasiti mora, mjesto“. Ovom pjesmom „kaslući“ Žerica Lukšiću slatnu kolajnu. „Rece se, prijaviti slatnu kolajnu.“ Inacije je govor hvale vije dan.

Budimir.

### Kritika M. groora. (Čital g. Orel.)

„Koper, prirodosrinski, kulturni in zgodovinski opis.“ Tiskanje nj. g. Orel, je bilo suhopravno in dolgočasno. Ne te posili oljčavec xastoni, najimajo polprljivje z temi. Spomnasci iz Vašega čitanja, da nimata slovenskega jezika še v svoji oblasti, ker Drugači bivenslar nemogl takši delati gresnih grehov. (Ukaga slovica in sloveničina, ko prideš takemu zabejju v fest!) Slovici obrnite desno oklo g. Orel, ištagite več slovenskega, ker Drugači še to, kar nimate.

Sajste vendar le Slovenc! Pasamecnih prestopkov tam  
čem omeniti. Neveste haj je enklitika in ne ponata nihatih  
saj nekoliko lepsih izrazov. Tega spis ni veeden takega  
uvoda. Nenadahnimate, vseje zmesano; vi skacište iz  
tega kota v nasprotnega. Spisa niste razdelili v pravilne  
odstavke, kar pa je mnogo to slabo delo.

Lam.

### Kritika II. govora.

Dni 1. decembra 1898. l. je govoril g. A. Martelanc, Sv. Ciril  
lu in Metodiju. "Ker pa se mu je ponesrečilo nekakor sredi  
govora, nadaljeval je in dovršil svojo aranžmento razprava  
vo dne 18. decembra. Izdaja naša o govoru g. Martelanca  
je ta: Govornik je precej dobro rešil svojonalogo, ali  
gotovo libilo še bolje, da se je nekoliko bolje pripravil  
za svoj govor. To je bilo tudi edini varuh, zaradi ktere  
ga je moral g. Martelanc pustiniti prvo nedeljo svoj  
govor. Drugikrat torej, g. Martelanc, pripravite  
se nekoliko, predno nastopite javno. Jerišku vasemu  
memoremo nicesar ocitati, ker je bil res precej lep. Tva  
rino je bila srecno izbrana, jek lep, in veseli bi bili tudi  
gostov, dani bilo že gor na vedenega nedostatka.

Še nini g. govornik opisal svojega govora, nimajo  
mo navesti vseh netočnostij, le nekaterih smo si mogli  
zabeležiti med predavanjem. Govornik je naglaševal  
"njihov", kar je bil varuh, da se je pomolit trikrat in  
mesto "njihovo" zekel "njegovo." Treba nekoliko pa  
riti tudi na naglaševanje besed. "Keriti se do pa  
peča" je germanizem, slovenščki bi se reklo, poučna  
"čal je papca". Dalje je rekel govornik, da sta Sv. Ciril  
in Metodij za vse nas nekak moči; trijálno je reči  
s kakem svetnikom, da nam je model, reklobi se,  
"da sta nam ona dva v vogled." Povaidno se ne pravi  
"granki časi" (nem. littava časy), temveč "slabičali, hu  
dičasi." „Besedenjine so obrodile plodoviten sad; „plod  
oviten sad“ pleonazem; radostjuč „obilen sad.“ Nenome  
re se reči „da imata solunščka beata neimernu  
raznoge na ves slovenški rod“ (morda je mislil govor  
nik na ves slovenški rod), saj k Rurom, največjemu

slavanskoim rodu nista prisla nikolic, apostolij "ima v roditeljku, apostola "vino ma, apostola" (ime moralnih, apostol), nika korne, apostoljina." Numes, to je bilo, da je govornik citoval doslovno pismo papena Ivana III. do Dravskega škofa Hermannicha, kjer je isto navedeno v Glascerji slovenski agodovini.

To se napake, kateri smo mogli naslediti pri tem govoru.

Besko.

## Listnica uredništva.

Tivan: Ovaj vaš sonat je docta listu. Savjetujemo vam, da pjesmica s u budućnost i vrate tako težkih listova, ka koj sonat. Bilo bi dobro, da ne rabite tolikih glagola zarima.

Radosim: Veselivao, da ste nam i vi dospolali inde, lek svoje pesniške žile. Rima v tretjivrsti zadnje hiti, ce: „Glasna sermu“ je zelo slaba. Lovko naprej!

Spasovlavlje: Vaš spis je prinijet radi sebine, koja njezoliko vrijedi, ali slovnice ne formate. Vi pišete previše germanizama i vrhu togavam se priporučujem, da malo bolje proučite hrvatsku slovincu.

Florijan: „Sigetski junak“ je krasna pjesma. Stihovi su izvestni, scena je još izvostnija. U zadnjih listova, ci ste izrazili gaužljubav do svoje hrvatske domovine. Kajried!

Davorinski: Svoje mnenje o vašem spisu izrečemo, ho bode krišen. Za nadalje je bolje, da pripremujete u perfektu. Lihcija je precej živahna.

N.: Vaš drugi utrinski ni tako dovršen, nego jo bil provi. Tudi jer je ni takole izbran, nego je bil u prvem utrinsku. Vaštijko, Pacanir "mo prelevili u pravoslovenoko besedo" "popotnik." Vaš rabite "nenrave" (nem. infidell) mesto "nenara-ven" (nem. unrechtsleif). Ta mesto vašega prvega, bila je za blagajnicarko, stavili smo, bila je blagajnicarka. Kako je, kakor ste vi pisi, vedo tega jenika, "pravo, večtemu jeniku. Vaš tretji utr

Koji  
hrvat  
ski je  
zik je  
to?

pjesmica

utrije

človek  
žanj

nek pa morem in se srami te poхvaliti. Jaha  
ti bencendo zdrira reja, bratobrega naš naroda  
slovenskega se je iz vseh vesič varčga spisa. Čudi  
v slovenščini ob taku nizamovam pri tem  
utrinku čitati nicesa. Še en pozdrav od oba,  
li Adrije!

Slavoljub: Vi igrajete u ovoj pjesnici bračno svečja  
častva, tako, da ste nas iznenadili skoro, i ~~utamo~~,  
da nas nečete u dojšnjem času zapustiti.

Zakle samo naprijed, veli Slavoljub!

Bogoslav: Žeck je takrat nekoliko lepoj, ne  
go je bil nadnjec. Privjali smo pravljici  
sni stereotipni vzorček, katerega morame  
li vsaka pravljica. Ponavljamo še enkrat,  
da nam prinesejo drugič kaj izvirnega,  
ker ostalej ne uporabimo nobene narodne  
pravljice.

Iaz: Vaša pesnica „Miramar“ je precej le-  
pa. V plesi hikici so trije „sam“ in to v teh  
vrstah zaporedoma, kar je vendar nekoliko  
preveč. Upravo, da nas boste pospodbili  
koli za naprijed.

Radošan: Vsebina vašega spisa „Resilje“  
je precej lepa, naša slovenština pa veloč  
sluba. Vime veste niti najverjetnejših  
pravil slovenske slovnice, kar je vendar  
žalostno, niti upravičenega raimka „kdo“  
ne ponata, manjka. Svetujemo vam, da  
poničete dolaco paragraf 373. v Tanzicijevi  
slovinci, posebno pa opombo doliscega pa-  
ragrafa. Dobro bi bilo tudi, da stavite en  
geograf svoje spise nekaj ločil, kar je potreb-  
no, tako se boči razumeti opis. Mnogo  
stankov smo morali izpustiti, ker nis-  
bili na tisk. Tukar smo rekli na Tanzicijev  
skemu, je bolje, da se priporavlja v  
perfekciji. Parili morate štiri nekoliko

.3.

na besedobitje. Tvoji ponesli nabite, opasen  
(vresti spacci), popoluoma kiro. Izgraž, pači  
karaki "nismo mogli razumeti, da si smo  
dolgočasa iskali v Plešetnikovem slovarju,  
da bi našli besedo "pesen" a naše iska-  
nja je bilo brezuspešno. Ako pa mislite  
uvesti svojimi spisi kakonovo besedo v  
slovenščino bilo bi boljše, da napisete  
o tih novih besedah učeno razpravo in jo  
posljetete kakemu znanstvenemu listu,  
kteri se posebno bavi z jenikoslovgom,  
in ako boste potrjeni od drugih učenja.  
Kor. objavili jo boste možno šteti mi, ali do-  
slej nam niste vi še niko kač avto-  
riteta v filologih stvarih. Dasi smo že  
samii popravili spis, nohača se ne vendar  
v njem še rediko napak, katerc pa pri-  
puščamo drugim kritikom,. Ako nam  
prinesete še kaj takega, prizravljen boste  
vprejeti je — Kos.

Budimir: Kritike morajo biti s snežic.  
Pometi treba dobro govor, pretna se ga kriti-  
kuje. Da si ne razumeni mnogo hrvaškega,  
vendar nem, da govor ni bil tako, tukaj vrijetan,  
Rakov pravite vi. Neumestno je bilo — da nave-  
dem saj en primar avto svojo svitavo, da  
je navečel gorovnik vsebino vseh spisov življen.  
Gatovo bi se dalo še kaj reči o govoru, ali ho  
ni moja Toljmarh, temnejši kritikov, ozira-  
ma bi morala biti kritikova.

Lam: Vam velja isto, kar smo rekli Bud-  
miru. Težniki kritik priznajemo od vseh,  
posebno pa od vas. Zadnjega spaska, vase  
kritike nismo mogli razumeti; vi pravite  
namreč: „Spisa niste razstelili v pravilne  
ostlanske, kar pade mnogo le slabo delo.“  
Tako more paciti slabo razsteljenje ostlanske  
če su vsetini slabo delo, je nemorno.

. 37 .

Klaško: Vaš spis „Ha skra leta se poboljšal“ kaže, da imate precej priovedniškega talenta, ali vendar mi ugoden za list; tudi vaša slovenština ni posebno lepa. Vaš spis se nam ždi le vsebina kakrve velike poversti; ako imate časa i volje, ga lahko deljite, in potem ga nacionemo ravnati. Torej le krepko na delo!

Hinko: Vaš spis je zelo slab, posebno glede slovnice. Pri nizkalnici rabite še vedno sožilnik, ne veste razlike med „povedati“ in „poversti“, in še mnogo drugih takih napak. Le prično slovnice v roki!

Tine: Vaš spis „Kralj in kmet“ je sprejel koš blagovoljnico svoje narocije. Tudi za vas je dobro, da se učite slovenske slovnice. Onikalnici nimate niti pojma. Postljite drugikrat kaj bolj samostalnega.

Prusščeniku, kateri nam je postal pesmico „Legenda o kriuokljunu“: Vaša pesmica je prevođenjem ške pesmice „Van Kranzpfuerbl“ od Mosen-a. Drugikrat se mora povedati, ako je pesem preveđena iz kakega tujega jezika. Nemška pesmica ima 5 kitic, vas prevođi pa samo štiri. Pesmice ne moremo objaviti, ker je zelo slaba; posebno pa so rime šepave. Vadi se, sčasoma bude morata bolje.

Janko: Vašega spisa „Materino srce“ ne moremo obelodaniti, ker je le vsebina, zelo vrogojčna vsebina, krasnega pesniškega proizvoda, znane Pagliaruzzi-jeve balade. Tonu lepo od vas, da mislite, da ni urednik še nikoli čital one balade. Poskusite drugikrat; morata bude srečnejše, ali plagiatov ne moremo sprejemati.

Opomba: Rekli so nam nekteri udje in tuji en neust da so poslali građiva za list. Ni pa nismo dobili nicesar drugega nego kar je nacionalno, oziroma, kakor je pisano v listnici, odvojeno. Možno je, da sta izgubila bivša urednika, ono gradivo.

## Opazka.

Prosimo častite bravce, da pobrije nekoliko, ki so mi uvezeni dobro list. Ker je pošpisani še le dne 9. veča na sprejet predništvo, ni bilo mogočno, da bi uredil v tako kratkem času list dobro. Tudi glejte pravopis prosimo nekoliko potapljenja, v sledenii št. vilki boste mo se že popolnoma izvili Pleteršnikovega slovarja, ali pa ta list ni bilo to možno, ker urednik ni imel niti dostatnega časa. Da bi pazgivo prečital vse spise, spritovali bo te želje.

Št. v ta list se je vrnilo mnogo tiskovnih pogreškov, čije smo dali nationiti, manjše pa nepravilnost blagovoljnem bravcem, da si jih selmacijo sami. Po pototi pisarjev je začel ta list zvesti številko člen (1.) mesto 30. ilo. kakor bi moral biti, v njem listu boste pazili že urednik, da bo te i to v redu.

## Tiskovni pogreški:

Stran 3, vrsta 5 odgoraj, mesto "besede, nji, " "njihova."

" 3, " 4 " sprostaj, med besedi" ni "in, mogel "prič, se".

" 5, " 7 " egoraj, " " " ko "in" je" " ijo"

" 6, " 1 " , mesto, "videla" " vista"

" 7, " 1 isti pogrešek.

" 10, " 6, odgoraj, prič pre besedo, "ipak", bijač "

Zapis "Moje počitnice" je igostala številka I.

Stran 16, vrsta 5 odspodaj, mesto, "mesti se." "meriti se."

" 24 " 8 " " po, v postelj" " prič, obvezaliji rane."

" 26, zadnja vrsta sprostaj, glasiti se mora; " kel Erugace počabite še to ilo."

Stran 26, vrsta 13 odgoraj, prič, "još ste, včinili jidne, ravopisnu itd."

Stran 28, vrsta 5 odgoraj mesto, "Pasarskega", "pasarskega".

